



G-серия

ЭТО УМНО  
ЭТО ПРОСТО

**vitatron** • The Pace Makers





# ВОЙТИ В НУЖНЫЙ РИТМ

# Представляем электрокардиостимуляторы нового поколения

**Вершина модельного ряда компании Vitatron G-серия является подтверждением успеха компании, посвятившей себя передовым технологиям и избежавшей компромиссов в области предоставления услуг, отношений с клиентами и оперативности работы, как вы могли почувствовать на протяжении более 50 лет.**

**Хотя мы – компания международная и продолжаем все время расти, ценности наши остались прежними. Наше партнерство с вами важно для достижения нашей общей цели — помочь пациентам жить полной жизнью.**

**G-серия вносит передовые технологии в производство электрокардиостимуляторов и позволяет достичь этой цели.**

**Это умно. Это просто.**

# ДИАГНОСТИКА, ПРОФИЛАКТИКА И ЛЕЧЕНИЕ

**Фибрилляция предсердий (ФП) характеризуется высокой заболеваемостью, смертностью и требует больших затрат. Показания АСС/АНА/ESC по контролю ФП рекомендуют агрессивное лечение с целью профилактики инсульта.<sup>1</sup>**

**G-серия предлагает полный набор инновационных средств диагностики и терапии для раннего выявления, профилактики и лечения предсердной аритмии.**

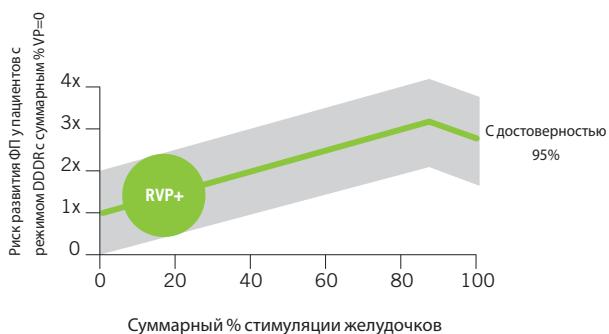
## Reduced Ventricular Pacing +, (RVP+)

Снижение излишней стимуляции правого желудочка до минимума является новым стандартом в кардиостимуляции.<sup>1</sup>

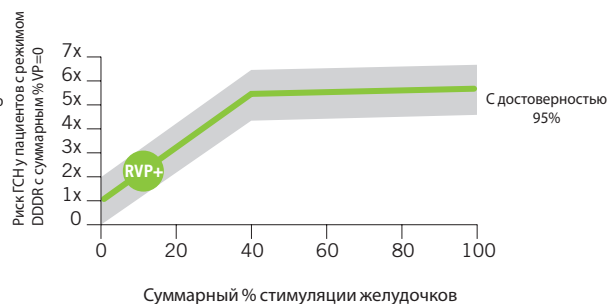
Излишняя стимуляция ПЖ повышает риск развития фибрилляции предсердий, госпитализации по поводу сердечной недостаточности (ГСН) и смерти.<sup>2-4</sup>

Повышение излишней ПЖ-стимуляции на каждый 1% повышает риск развития ФП на 1% и риск ГСН на 5,4%.<sup>2</sup>

### Риск развития ФП

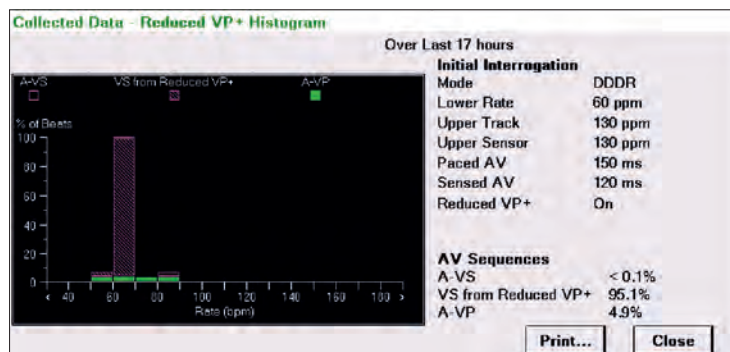


### Риск ГСН



## ПСЖ+ СНИЖАЕТ ИЗЛИШНЮЮ СТИМУЛЯЦИЮ ПЖ ДО МЕНЕЕ ЧЕМ 20%<sup>5</sup>

- Постоянно ищет естественное собственное АВ проведение
- Быстро оптимизирует АВ задержки в соответствии с изменениями PR-интервалов пациента
- Позволяет увеличить АВ задержку до 600 мс, максимально используя собственное АВ проведение



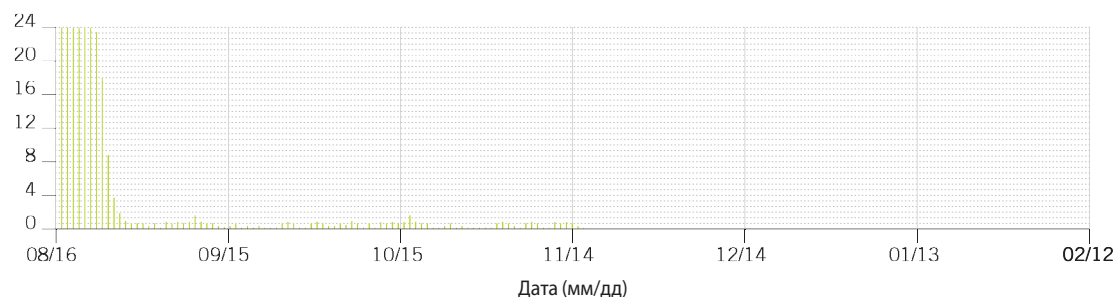
## Компас ПТ/ФП предоставляет ясную и лаконичную информацию для определения предсердной аритмии и полный спектр данных для быстрого принятия решений

- Отслеживание ежедневной нагрузки помогает оценить контроль ритма
- Отслеживание частоты сокращений желудочков во время ПТ/ФП помогает оценить контроль частоты
- Оценка ежедневного процента желудочковой и предсердной стимуляции помогает снизить излишнюю стимуляцию
- Тренды данных позволяют наблюдать за результатами изменения в терапии

### Оценка контроля ритма

Компас ПТ/ФП: тренд ПТ/ФП

(часов/день)

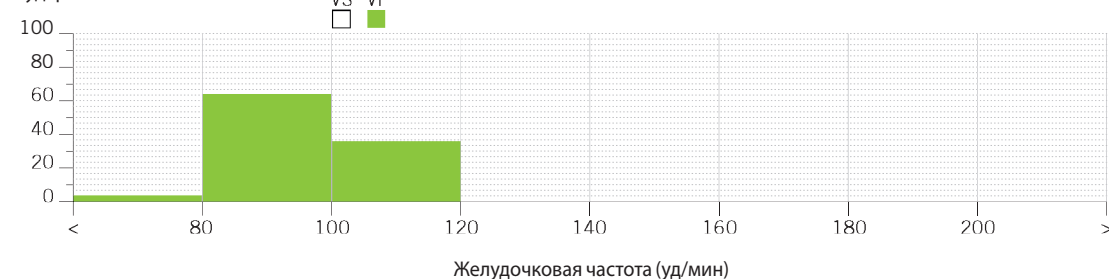


Данные тренда ПТ/ФП показывают снижение частоты и длительности ПТ/ФП после назначения антиаритмической терапии

### Оценка контроля частоты

Желудочковая частота во время ПТ/ФП

% ударов Ж



Гистограмма частоты ударов желудочков во время ПТ и ФП фиксирует заблокированную проводимость во время индуцированной нагрузки ПТ/ФП





ЭТО УМНО

## Терапии, доступные в G-серии, помогают контролировать предсердные тахикардии и могут облегчить симптомы

- Предусмотрены три различных терапевтических подхода в стимуляции

*СППР (стимуляция после переключения режима) обеспечивает стимуляцию предсердия с программируемой частотой и длительностью. Эта функция может помочь контролировать раннее возобновление фибрилляции предсердий*

*Ответ на ФП может облегчить симптомы, связанные с нерегулярностью желудочковых сокращений во время предсердной тахикардии*

Arrhythmia Interventions	
Post Mode Switch Pacing	On
Overdrive Period	10 min
Overdrive Rate	80 ppm
Atrial Preference Pacing	On
Maximum Rate	100 ppm
Interval Decrement	30 ms
Search Beats	20 beats
Conducted AF Response	On
Maximum Rate	110 ppm

Undo Pacing OK

*ПСП(предпочтительная стимуляция предсердий) увеличивает до максимума долю предсердной стимуляции, чтобы обеспечить наличие постоянной точки активации. Это подавляет эктопические систолы, которые могут вызвать предсердную тахикардию*

## Реакция на падение частоты

Гибкий и точный алгоритм определяет эпизоды синкопе и проводит вмешательство с помощью подходящей стимуляционной терапии.

**ЧТОБЫ УПРОСТИТЬ ПОСЛЕДУЮЩЕЕ НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ПАЦИЕНТОМ, УСТРОЙСТВО ВАШЕГО ПАЦИЕНТА КАЖДЫЙ ДЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКИ ПРОИЗВОДИТ САМОДИАГНОСТИКУ ПО СЛЕДУЮЩИМ ПАРАМЕТРАМ:**

- импеданс электрода
- состояние батареи
- оценка желудочкового и предсердного порогов
- амплитуды чувствительности



## Управление выходными параметрами предсердного и желудочкового каналов повышает безопасность пациента и увеличивает срок службы устройства

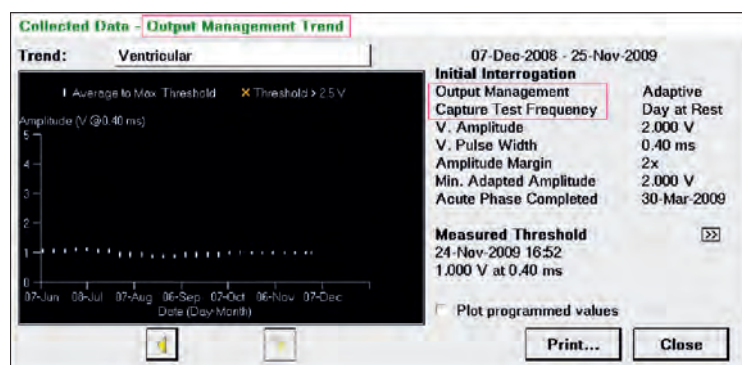
Управление выходными параметрами

- Регулярно измеряет пороги и адаптирует стимуляцию до безопасного уровня, даже при изменениях в состоянии пациента — полностью автоматически
- Безопасно, просто и точно<sup>6</sup>
- Выдает долгосрочные тренды порогов
- Активно управляет расходом заряда батареи

Обеспечение сенсинга

- Измеряет и корректирует чувствительность, чтобы обеспечить эффективное восприятие

ДЛИТЕЛЬНОСТЬ СЛУЖБЫ G-СЕРИИ  
УВЕЛИЧЕНА БОЛЕЕ ЧЕМ НА 8% С  
ПОМОЩЬЮ УПРАВЛЕНИЯ ВЫХОДНЫМИ  
ПАРАМЕТРАМИ И ПСЖ+<sup>7-8</sup>



## Информационная панель кардиостимулятора II упрощает клиническое наблюдение, показывая полную картину на одном экране

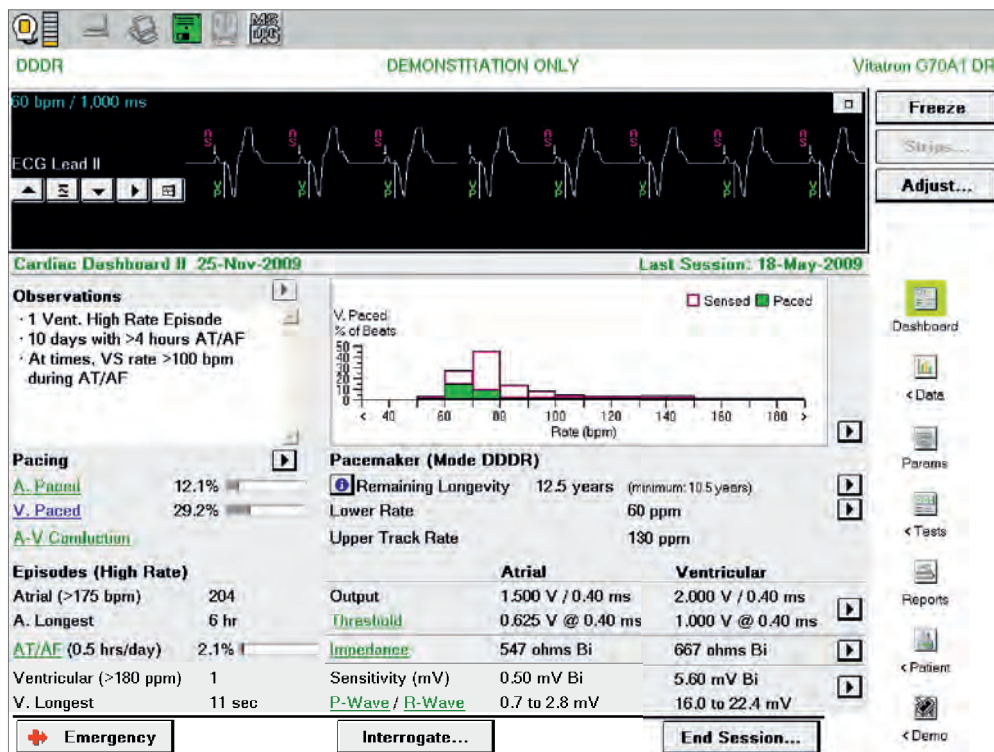
Информация о пациенте включает:

- КЛИНИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМНЫЕ ОБЛАСТИ
- БЫСТРЫЙ ОБЗОР ПТ/ФП
- ДАННЫЕ СТИМУЛЯЦИИ/ВОСПРИЯТИЯ

Информация об устройстве включает:

- ОСТАВШЕЕСЯ ВРЕМЯ РАБОТЫ
- ПОРОГОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
- ИМПЕДАНС
- ДАННЫЕ ВОСПРИЯТИЯ

С помощью всего одного нажатия доступны ссылки, по которым вы можете быстро узнать дополнительные детали



### Сноски

1 Verdas PE, Auricchio A, Blanc J et al. Guidelines for Cardiac Pacing and Cardiac Resynchronization Therapy. *European Heart Journal*, 2007; 28, 2256-2295. 2 Sweeney MO, Hellkamp AS, Ellenbogen KA, et al, для the Mode Selection Trial (MOST) Investigators. Adverse effect of ventricular pacing on heart failure and atrial fibrillation among patients with normal baseline QRS duration in a clinical trial of pacemaker therapy for sinus node dysfunction. *Circulation*. 17 июня 2003 г.; 107(23):2932-2937. 3 Wilkoff BL, Cook JR, Epstein AE, et al. Dual-chamber pacing or ventricular backup pacing in patients with an implantable defibrillator: the Dual Chamber and VVI Implantable Defibrillator (DAVID) Trial. *JAMA*. 25 декабря, 2002; 288(24):3115-3123. 4 Sweeney MO, Bank AJ, Nshah E, et al. Minimizing ventricular pacing to reduce atrial fibrillation in sinus-node disease. *N Engl J Med*. 6 сентября, 2007; 357(10):1000-1008. 5 Melzer C, Sowellam S, Sheldon T, et al. Reduction of right ventricular pacing in patients with sinus node dysfunction using an enhanced search AV algorithm. *Pacing Clin Electrophysiol*. Июнь 2005 г.; 28(6):521-527. 6 EnPulse PMA-s Clinical Report. 2003. Данные в файле. 7 Vitatron G-Series/E-Series reference manual comparing 100% pacing at 2.5V in atrium in ventricle to 1.5V and 2.0V respectively, the minimum adjusted output using output Management. 8. Gelvan D, Crystal E, Dokumaci B et al, Effect of Modern Pacing Algorithms on Pacemaker Longevity: A Predictive Analysis, *PACE* сентябрь 2003 г.; 26:1796-1802



**ЭТО ПРОСТО**



## Vitatron. The Pace Makers

Европейская компания Vitatron является единственным производителем изделий медицинского назначения, специализирующимся исключительно на электрокардиостимуляторах. С 1962 г. электрокардиостимуляторы компании Vitatron помогли снова ощутить полноту жизни более чем 600 000 человек из более чем 60 стран. Мы стремимся достичь совершенства во всем, что мы делаем. Наши усилия воплощены в уникальных терапевтических методиках, ориентированных на пациента, а также в электрокардиостимуляторах, простых в использовании и позволяющих снизить затраты на лечение.



### G70 DR

## Двухкамерный электрокардиостимулятор



### G20 SR

## Однокамерный электрокардиостимулятор

#### Головной офис:

**Vitatron Holding BV**

Endepolsdomein 5,  
Maastricht  
NL 6229GW  
Нидерланды  
<http://www.vitatron.com>

#### ООО «Медтроник»

Россия, 123317 Москва,  
Пресненская наб., д. 10  
Тел.: +7 495 580 7377  
Факс: +7 495 580 7378  
Интернет: [www.medtronic.ru](http://www.medtronic.ru)

#### Офисы продаж:

Представительство Vitatron в Индии:	+91-22 26836733
Представительство Vitatron в Латинской Америке:	+1-786 709-4228
Представительство Vitatron в Европе:	+31-(0)43 356 6551
Представительство Vitatron в Китае:	+86-(0)21 3861 2000

См. руководство по эксплуатации устройства для получения подробной информации о порядке использования, показаниях, противопоказаниях, предупреждениях, мерах предосторожности и потенциальных осложнениях/побочных эффектах.  
Для получения дальнейшей информации посетите наш веб-сайт [www.vitatron.com](http://www.vitatron.com).

Кроме того, Vitatron представляют дилеры по всему миру. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию без предварительного уведомления.

UC201004119 RU

© Vitatron Holding B.V. 2010

Все права защищены.